



Én, Allah-ra, bizony - ha Allah is úgy akarja - ha valamire esküt teszek, ám valami mást jobbnak látok annál, úgy megváltást mutatok be a korábbi esküm miatt; és azt cselekszem, ami jobb, mint az ami a fogadalmamban szerepel

Abu Músza al-As'ari-től (Allah legyen elégedett vele), aki mondta: Elmentem Allah Küldöttéhez (Allah áldja meg és adjon neki örök üdvösséget) egy csoport emberrel az al-As'ari törzséből, hogy hátasállatot kérjek tőle. A Próféta azt mondta: "Allah-ra! Nem tudlak titeket hátasállattal ellátni. Nincs semmim, amire felülhetnétek." Majd addig, amíg Allah akarta, maradtunk. Majd, néhány teve érkezett; és ő megparancsolta, hogy három kiváló tevét kapjunk. Midőn elindultunk, valaki közülünk mondta a többieknek: Allah nem fog megáldani bennünket; mi elmentünk Allah Küldöttéhez (Allah áldja meg és adjon neki örök üdvösséget) hátasállatot kérni, és ő megesküdött, hogy nem tud adni; ám végül mégis adott. Abu Músza mondta: Elmentünk a Prófétahoz (Allah áldja meg és adjon neki örök üdvösséget) és megemléztünk neki ezt. Ő pedig azt mondta:

"Nem én ültettelek benneteket hátasállatra; hanem Allah ültetett benneteket hátasállatra. Én, Allah-ra, bizony - ha Allah is úgy akarja - ha valamire esküt teszek, ám valami mást jobbnak látok annál, úgy megváltást mutatok be a korábbi esküm miatt; és azt cselekszem, ami jobb, mint az ami a fogadalmamban szerepel."

[Ṣaḥīḥ (hiteles)] [Muttafaḥun ḥalayhi (közmegegyezés van vele kapcsolatban, mindkét sejk, al-Bukhārī és Muslim is lejegyezték)]

Abu Músza al-As'ari (Allah legyen elégedett vele) tudatja, hogy ő elment Allah Küldöttéhez (Allah áldja meg és adjon neki örök üdvösséget) és vele tartott egy csoport férfi a törzséből. Céljuk az volt, hogy a Próféta (Allah áldja meg és adjon neki örök üdvösséget) adjon nekik tevéket, amelyekre felülhetnek; és így lehetőségük nyílik arra, hogy részt vegyenek az Allah Útján történő dzsihádban. Ő (áldás és béke reá) megesküdött, hogy nem ad nekik hátasállatot; hiszen nem rendelkezik semmilyen hátasállattal, visszatértek és egy ideig ott maradtak. Majd három teve érkezett a Prófétahoz (Allah áldja meg és adjon neki örök üdvösséget), amelyeket elküldött nekik. Az egyikük mondta a többieknek: Allah nem fog áldásban részesíteni bennünket ezekkel a tevékkel, hiszen a Próféta (Allah áldja meg és adjon neki örök üdvösséget) esküt tett arra, hogy nem tud minket hátasállatra ültetni. Ekkor elmentek hozzá és megkérdezték, a Próféta (áldás és béke reá) mondta: Aki a hátasállatokra ültetett benneteket az a Magasztos Allah; hiszen Ő az, aki mindenhez erőt, sikert ad és gondoskodik mindenkiről. Én csupán eszköz vagyok, mindez az én kezem által valósult meg,

majd mondta (Allah áldja meg és adjon neki örök üdvösséget): Én, bizony, csupán, ha Allah is úgy akarja, ha valamire esküt teszek, hogy megteszem vagy elhagyom, ám azt tudom meg, hogy valami más, mint az, amire esküt tettem, jobb és kiválóbb, akkor a kiválóbbat fogom végrehajtani és elhagyom azt, amire esküt tettem, és megváltást mutatok be a fogadalmam miatt.

<https://sunnah.global/hadeeth/hu/show/2961>

النجاة الخيرية
ALNAJAT CHARITY

